



пептръ

# МНТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 28.

Luni, 8. Julie

1846.

## П О Е З И А.

II.

(Ърмаpe.)

Маї тързиѣ, дѣпъ *idea de съперзма-  
нитате*, дѣпъ *дилеспіреа траївлѣ*, аѣ тре-  
вѣит съ дичеапъ ши артеле, плъпъnde ши  
песігъре ла дичепѣтѣл лор, ка ши *ideile*  
ла прѣма лор чѣркъларе дн капетѣле оме-  
пещѣ, ка ши поezia ла дичепѣтѣл еї; —  
ши ачеаста о пѣтем *dovedi* фоарте леспе  
зрѣпнд *костогопѣлор* антѣче ши маї вѣр-  
тос *костогопѣлор* *скандинаве* до каре съ  
vede кѣм поezia класѣфикасъ тоате дорп-  
целе патѣрїї ѣмане ши персонѣфикасъ тоте  
sentimentеле вѣнелѣ ши рѣвлѣ, пе кѣнд  
ачещѣ попѣлѣ велѣкоши п' авеа пѣчѣ о *idee*  
де пластѣкъ. — Валхала, Хела ши Сѣртѣр  
се статорпѣчѣсерѣ; Гор, Odin ши Фреїр  
ера вреадѣ де поezіе; дар пластѣка пѣ ера  
дн старе дѣкъ съ десетпне пѣчѣ о трѣсѣрѣ  
а лор. Нѣ вом фаче о вѣпъ дака вом  
дацѣротпна ачѣ трѣсѣрѣ слѣвѣте прпн де-  
осевѣте *традѣкдїї* ши *парафраcтѣрї* а пор-  
третѣлѣ *марелѣ* Odin, *дескрїс* дн *Eda*,  
спре а да де гѣндѣре *фѣлософѣвлѣ* вѣтъ  
време а тревѣит съ се кѣлтѣве поezia  
дн ачеї попѣлѣ пѣлпъ се ажѣгъг се пѣрѣфѣзе  
асеменеа *лїпї* *карактерѣстѣче* ши *пронѣп-*

цате дѣтр' зп портрет. „Ел щѣе съ вѣп-  
дѣче воалеле, се тѣжпнеаскъ палощѣл  
врѣжпашѣлѣ, се факъ а кѣдеа лапѣзрѣле  
prizonierѣлѣ. Кѣзѣтѣтѣра лѣї опреще съ-  
цѣата дн аер; ел фаче съ казѣ апатемѣл  
песте чеїа че съ ревоалтѣ днпотрѣва лѣї.  
Прпн ферметѣл съѣ ел стѣпце флактѣра  
ши амордѣеде тѣра дн *inima inimicilor* съї,  
ел командѣ вѣнтѣлѣ тѣрїї, ел лѣпѣшеце  
валѣрѣле. Спгѣтѣра са прѣвѣре есте зп фер-  
метѣ каре стѣпѣнеще спѣрѣтеле *малїне*. Ел  
щѣе съ *dea* *viaца* зпѣї om спѣлзѣрат; съ  
арѣче пѣмаї кѣтева шѣкѣтѣрї де апъ пе  
зп прѣкк де кѣрѣнд пѣскѣт, ши ачела  
пѣ се ва пѣтеа рѣпї. *Апсѣършїт*, дака  
воеще съ *posede* *сїнгѣр* *inima* зпѣї фѣїче  
жѣне кѣ тѣпїпѣле алве, ел щѣе съ свѣзѣе  
*мїндїле* еї дѣпъ *voia* лѣї.“ Ачѣста есте  
портретѣл *марелѣ* Odin дн епопеа *скан-  
динавѣ* пе кѣрд кѣлѣл лѣї се челевра  
сѣптѣл стежар вѣтрѣп с'аѣ дѣтр'о пещерѣ  
апѣратѣ де *їнтѣперїї* прпн гѣрѣшѣдѣрї де  
волованї пѣпразнѣчї рѣманшї ши пѣлпъ дн  
зімеле поастре пе тѣлѣдїї вѣтрѣпїї *Скан-  
динавї*, ка съ свѣзѣе секолѣлор *традѣдїїле*  
велѣкошѣлор че пѣ кѣпощеа пѣчѣ архѣтек-  
тѣра, пѣчѣ пѣктѣра; дар каре зпшї *фонда*  
*содѣтатеа* ши *медеа* де чеа маї тѣреадѣ  
поezіе. — Кѣнд тревѣпдѣеле неапѣрате

се дщплнск, отъл дшї катъ плъчерї; шїа-  
честеплъчерїгъстате одатъ-ажъпшїелетре-  
вънде кеапърате. Ачесте тревънде але отъ-  
лѣї чївїлізат сѣнт артеле, саѣ маї вїде арта.

Артеле фїнд зп ефект ал дповїльрїї  
отълѣї, — о інфлвнцъ маї дїректъ де-  
кът ачеле тревънде кеапърате ла кон-  
сервареа корпълѣї сѣѣ: шї прїп зрмаре  
дїректїа че вор лѣа артеле, дїнта че'шї  
вор пропъне се ва ресїмцї дп пъравзрї  
шї дп овїчеїрї. Артеле аѣ треввїт сѣ  
се паскъ дп зрма зейтъдїї, кѣ мѣлт маї  
тързїѣ де поезїе, каре а дат ідеа деспре  
зейтате шї а дат артелор де лѣкръ. Арта  
есте тот деазна імацінеа ідеїлор поетїче  
каре інспїръ кїар еле пе артїст але дп-  
фъдїша: шї, о фаптъ десъвършїтѣ де  
артъ есте поезїе, есте дпсвнї ідеа че а  
дптреввїндат пе артїст нѣмаї дрепт ор-  
ган шї 'ї а дїктат еа сѣї деа еї о фортъ  
дп матерїе саѣ пе матерїе. — Фанта де-  
съвършїтѣ че іесе дїп мѣна артїстѣлѣї,  
есте тот де одатъ шї креаторъл шї кре-  
атъра артїстѣлѣї, шї Фїдіа а авѣт тот  
дрептѣл кѣвѣнт сѣ дпцензкїе дпїнптеа  
статзеї лѣї Жое епїтѣ де сѣвт скалпел-  
лѣл сѣѣ шї сѣ адоаре дптрънса ачеа ідее  
поетїкъ че а креат пе Жое шї а дїктат  
скалпеллѣлї сѣѣ дптрънареа лѣї. Ар-  
тїстѣл каре ар ішїта механичеде нѣмаї  
формаціле патъреї, фъръ сѣ дщплнпте  
дптрънселе ачеа скжнтее де поезїе а  
лѣї Прометеѣ, ачела нѣ е артїст; есте  
зп месерїеаш де матерїе нѣмаї, дптрън-  
сѣл нѣ а вїат нїчї о ідее поетїкъ, шї прїп  
зрмаре дп фапта лѣї нѣ вїазъ нїчї о ідее  
поетїкъ; — есте о копїе моартъ. Ръ-  
пїтоареа фрѣмѣсецъ а зпїї продѣкт де  
артъ есте о ревелацие а дпсвнї і-

дееї поетїче сѣвт фортме естерне шї  
сїмцїте.

Дп арте се пот ведеа шї кїар део-  
сєвїтеле ідеї че а дат поезїа деспре зей-  
тате: — прїп архїтектеръ а дптрънат  
шї а ставїлїт оаре кѣм ідеа зейтъдїї дп  
колосърїле темпърїлор; прїп скълптеръ  
а еспъс зейтатеа сѣвт оаре каре фортъ;  
прїп пїктеръ а колорат'о шї а спїрїтвалї-  
зат'о чева шї маї мѣлт, шї прїп мѣзїкъ  
'ї а дат маїестатеа шї сѣвлїмѣл; іар пен-  
тръ д'ънса поезїа, — кареа дп тоате вър-  
стеле фїлософїеї а фост пѣсѣ маї пресѣс  
де пластїкъ шї де мѣсїкъ шї прївїтѣ ка  
креатор шї ал пластїчеї шї ал мѣзїчеї, —  
де кѣте орї а воїт се еспрїме де адре-  
птѣл прїп трънса ідеа зейтъдїї, 'шї а кон-  
серват мїстеръл а о репрезента нѣмаї  
їдеалъ, — мїстер че пѣ 'л а пѣтѣт дп-  
прѣмѣта артелор. — Нѣмаї поезїа поате  
сѣ кѣпрїнзъ шї сѣ еспїе тоате ідеїле,  
тоате сїмцїчївеле шї тоате кѣноцінцеле  
де каре поате фї прїїмїтоаре патъра оме-  
неаскъ; нѣмаї еа поате сѣ се мѣдїе, сѣ  
се варїезе пе тоате мїшкърїле інїмеї шї  
сѣ се дптїнзъ пе тоате фъціле сѣфлетъ-  
лѣї, Ъп сїнгър верс ал лѣї Омір еспрїмъ  
кѣт о фаптъ дптреагъ а лѣї Фїдіа, шї  
чеаа че еспрїмъ о Іїадѣ дптреагъ, пѣ  
еспрїмъ тоатъ пластїка шї мѣзїка дп-  
превът. Ресортърїле шї мїжлоачеле поезїеї  
сѣвт мѣлте шї варїї фъръ сѣършїт; дп  
еа поате сѣ дпкапъ спадївл, етернъл шї  
їнфїнїтѣл, кѣчї тодї ачещїеа сѣвт фїї аї  
еї. Еа нѣ зрмеазъ кѣтаре саѣ кѣтаре стїл,  
кѣтаре саѣ кѣтаре скоалъ, кѣтаре саѣ кѣ-  
таре методъ. Ценївл поетїк, каре есте  
спїрїтѣл зпїверсѣлѣї кѣнд вїне-воїеде а  
се інкарна, н' аре треввїнцъ де дп-

вѣдѣтор саѣ de есемпле; — idea ши матеріа, перепреентате дикѣ, планѣ каос трѣмѣрѣнд дпайнтеї, ши ел формеазѣ зпверсѣри: астѣел с'аѣ креат Олимпїи, Парадїсїи ши Тартарїи; — Омїрїи, Данциї ши Мїлтонїи п'аѣ авѣт есемпле. Поезїеї пѣї подї хотѣрѣ зп стїл, о скоалѣ, кѣчї цениѣл пѣ се сѣпѣне; кѣнд се ковоарѣ, ел креазѣ, de sine ши prin sine дпсѣши, ши вѣлгѣл пѣ шїе нїмїк деспре д'ѣпсѣл: — ѣл хѣледе саѣ ѣл адоарѣ, — сїмтїменте че се дешепт тот деазна дп ом деспре фїпца че пѣ поате дпделеде. Цениѣл пѣ стѣ ла жѣдекатѣ: Шїлер а дпделес пе поет маї вїне деѣвт Платоне кѣнд 'ї а дат черѣл, адїѣѣ тоѣѣл кѣ тоате лѣмїле d'їнтр' дпсѣл дрепт Domen.

Нѣ маї есте дпдоїалѣ, кѣ Фїдіа ши Прасїтеле п'ар фї есїстат дака пѣї ар фї пречес поедїї карїї сѣ ле десемне сѣвїекѣл ши сѣ ла деа де лѣкрѣ. Архїтекѣт, скѣлтор, пїктор, мѣзїк, сѣнт креатѣрї а ле поезїеї, кареа есте карѣа моралѣ, идеалѣ ши спїрїтуалѣ а омѣлї. Ъѣт ва трї пеамѣл омепеск, ва трї ши ачеастѣ по-вїѣѣ факѣлтате а са, дппротїва чѣлор че зїк ѣѣ а трекѣѣт пѣтереа еї: пѣтереа еї есте дпмѣлѣнтатѣ ла ініма омѣлї, ши кѣнд афекціїле, тревїнделе ши дорїнделе лѣї вор скїмѣа дїрекціа лор, еа ва фї тот деазна дпайнте мерѣѣтор спре але дп-ловїма ши але идеалїза. Нѣ тревѣе сѣ копѣзїдѣѣт ши сѣ мѣрѣїнїм поезїа пѣмаї ба артѣ, — аре ши еа партѣа са каре се поате пѣмї артѣ, — дпсѣ ачеаста есте, ба сѣ зїкаша, пѣмаї арта че аре дп пластїкѣ ши дп мѣзїкѣ, кѣнд ѣши еа о формѣ ши о спе-ціе оарекаре, адеѣѣ се пѣне сѣѣт кѣтаре стрѣ-кѣрѣѣ de верс, ѣши еа о мелодїе ши о ка-

денѣѣ оаре каре, ѣши еа о фїсіопотїе, сѣнт кареа се араѣѣ сїмѣзїрїлор; дпсѣ ши атѣнчї поезїа есте арта чеа маї комплентѣ, чеа маї варїе ши маї сѣѣлїмѣ; еа ѣши дп-провїсеазѣ дїверселе калїѣдї ши аре а фаче тот de одатѣ ши кѣ сїмѣзїрїе ши кѣ ініма: дѣ авѣлѣлї чеаа че дѣ мѣсїка, вѣдеѣѣ чеаа че дѣ пластїка ши інімеї чеаа че лѣ дѣ нїчї мѣсїка, нїчї пластїка, — ачел сѣѣлїм, патетїк, меланколїк, градіос ши вѣѣ, каре о дпалѣѣ, о стрївѣѣде, о дп-моаїе ши о алїнѣ, о дпвїе ши о дпвѣ-селеѣде.

(Ва ѣрма.)

## ДПШѣРѣТѣШПРї ДІН СФЕРА МЕ-ДИКѣ.

de Dr. Васїл,

(Ѣрмаре.)

### ІІ.

Деспре ачѣеа че са поате пѣмї пѣ-трѣмѣнт, саѣ пѣтрѣѣѣ, ши че мїж-лоаче пѣтрїѣѣаре сѣнт де лїпсѣ сѣѣдѣлї.

Деаѣѣ креѣѣѣреа массеї дп трѣпѣл анімал, формареа органелор, ши репродѣѣѣѣреа лор аре сѣ се факѣ дїо сѣнѣе, адеѣѣ дп пѣрѣїле лѣї констїтѣтїве, атѣнчѣа пѣмаї ачѣлеа матерїї се пот пѣмї мїж-лоаче хрѣнїѣѣаре саѣ пѣтрѣмѣнт, пѣтрѣѣѣ, че аѣ дпсѣшїре а се префаче дп сѣѣѣе. Черкареа дарѣ а матерїїлор, че се дп сѣшеск спре ачѣаста, се мѣрѣїнеаѣде дѣпѣ аѣлареа компѣнерїї (алѣѣѣѣрїї) а мїжлоа-челор хрѣнїѣѣаре, ши дѣпѣ асѣменареа лор кѣ компѣнереа пѣрѣїлор констїтѣтїве а сѣнѣѣлї. Дп прївїнда пѣрѣїлор кон-

ститѣтивѣ а същелѣи доѣ матеріи сѣнт маі кѣ сеатѣ а сѣ лѣа дѣ сокотинѣдѣ. Ъна че се пѣмѣде фибрина, есте ачѣеа, каре де лок сѣ дѣкиагѣ кѣм есе сѣщелѣ дѣн чѣрѣкладѣа са. Орѣ кѣи есте кѣпоскѣт, кѣткѣ сѣщелѣ словозѣт дѣн врезн анімаѣ де лок сѣ дѣкиагѣ, шѣ есе де о парте дѣн трѣо змежеалѣ гѣлѣвѣнѣіоасѣ че се пѣмѣде зерѣл сѣщелѣи шѣ дѣнтро масѣщ целатѣіоасѣ (котоороѣтѣ) че се атѣрпѣ дѣн фѣре моѣ, жѣлаве, еластѣче де жоарда саѣ лѣнгѣра, кѣ каре ватѣм вѣщелѣе проаспѣт пѣлѣ че се дѣкиагѣ. А доаѣ парте констѣтѣтивѣ дарѣ а сѣщелѣи се кѣспрѣнде дѣн зерѣл сѣщелѣи, е дѣнпарте ачѣещѣи змежѣлѣ (зерѣлѣи) тоате дѣнсѣшѣреле алѣвѣшѣлѣи оаѣлор, кѣчѣ есте іdentікѣ (асемѣнеа) кѣ ачѣаста парте констѣтѣтивѣ а оаѣлор. Еа се дѣкиагѣ дѣн кѣлѣдѣрѣ дѣнтро алѣвѣ, еластѣкѣ масѣщ шѣ ачѣаста дѣнкіегѣтоаре парте констѣтѣтивѣ се пѣмѣде Алѣвѣшѣнѣ. Фибрина шѣ Алѣвѣшѣна пѣрдѣ констѣтѣтивѣ де кѣпетенѣи а сѣщелѣи кѣспрѣнд дѣн сіне песте тот шепте хѣміче елѣменте, дѣнтре каре се пѣтерѣ азот, фосфор, пѣчѣіоса шѣ пѣлѣлѣтѣл оаселор. Дѣн зер се аѣлѣ саре де рѣнд, шѣ алте сѣрѣ топѣте, че кѣспрѣнд ка разе калѣ, шѣ патрон; сѣнт дарѣ зѣіте кѣ акреалѣ де кѣрѣвѣнѣ, де фосфор шѣ де пѣчѣіосѣ. Глобѣщелѣе сѣщелѣи кѣспрѣнд дѣн сіне фибрѣнѣ шѣ алѣвѣшѣнѣ шѣ о матеріа рошѣ колорѣтоаре, дѣн каре фѣрѣл фаче о велѣпсѣндѣ парте констѣтѣтивѣ. Аѣарѣ де ачѣещѣа маі аре сѣщелѣе дѣн сіне дѣнтро маі мѣкѣ кѣтѣме нѣде трѣпѣрѣі грасѣ, че се осѣвѣск де обѣчѣлѣта грѣсѣме прѣн осѣвѣіте дѣнсѣшѣрѣі. Аналіса хѣмікѣ не аѣ адѣс ла чѣле маі мѣлѣпате ресѣлатате, адекѣ кѣтѣ кѣ фибрина шѣ алѣвѣшѣна ар авѣа еле-

менте тот де о потрѣвѣ, шѣ ачѣаста тот дѣн ачѣеа пропорѣіе де греотате, асѣфѣліѣ кѣтѣ фѣжѣнд доѣ аналісе зѣна кѣ фибрина шѣ алѣта кѣ алѣвѣшѣна, поѣ не аш аѣла маі марѣ дѣферѣндѣ дѣн прочѣнтѣка компѣнѣре, дежѣт дѣн доѣ аналісе де фибрѣнѣ, саѣ дѣн доѣ аналісе де алѣвѣшѣнѣ, аша дарѣ ачѣестѣа матеріи саѣ пѣрдѣ констѣтѣтивѣ а сѣщелѣи сѣнт дѣн прѣвѣнда пѣрдѣлор сале констѣтѣтивѣ кѣ тотѣл іdentіче (асемѣнеа,) шѣ тотѣшѣ ле vedem deosevite. Прѣічина ачѣещѣи дѣферѣнде есте дѣнvederat аколо а се кѣзѣта, кѣчѣі елѣментѣле ачѣестор пѣрдѣ констѣтѣтивѣ сѣнт дѣн фѣішѣтѣкаре дѣнтрѣн mod deosevit рѣндѣіте. Ачѣаста саѣ dovedit де поѣ фѣарте фѣрѣмос, кѣчѣі зѣн фѣімос фѣсіолог (Dénis) аѣ щѣіѣт мѣіе-стрѣт фибрина стрѣшѣтѣа дѣн алѣвѣшѣнѣ, адекѣ аѣ да топѣтеа шѣ дѣнкіегѣвілітатеа, че адекѣ каракѣтерѣсеазѣ алѣвѣшѣл. Не лѣнгѣ деопотрѣвѣ компѣнѣре ачѣестѣа пѣрдѣ аѣ шѣ хѣмічѣле дѣнсѣшѣрѣі комѣне, адекѣ амѣсе топѣскѣ дѣн акреалѣ де саре трѣк дѣнтрѣо змежеалѣ іntensivѣ indigo - вѣлѣлѣтѣ (дѣн фаѣа чѣвітѣлѣи), карѣа аре асѣтѣнеа пѣртаре кѣтрѣ тоате матерііле че вѣн кѣ еа дѣн атѣндѣре. Атѣт алѣвѣшѣна кѣтѣ шѣ фибрина се пот стрѣшѣтѣа прѣн прочѣсѣл пѣтрѣрѣіі дѣн фибре мѣскѣларѣ шѣ фибреле мѣскѣларѣ пот дѣндрѣпѣт іарѣш трѣче дѣн сѣщѣе. Ачѣаста стрѣшѣтѣаре есте де фѣсіологѣі де мѣлѣт пѣсѣ аѣарѣ де тоатѣ дѣндоіала шѣ хѣміа аѣ авѣт пѣзмаі сѣ dovedeасѣкѣ, кѣткѣ метаморфоса (скѣітѣварѣа стрѣмѣтѣарѣа) поате зѣрма дѣнаіnte шѣ дѣндѣрѣпѣт дѣн пѣтѣреа зѣнѣі лѣвѣрѣтоаре вѣрѣвѣщѣи фѣрѣ ажѣсторѣл зѣві алѣтреілеа трѣп, саѣ ачѣестѣі пѣрдѣ констѣтѣтивѣ, фѣрѣ ка сѣ аіѣвѣ дарѣ трѣвѣіндѣ а лѣа зѣн стрѣіа

element саѣ а еши асаръ алтѣл че ар фі  
фост фадъ дп компзепере.

(Ва зрѣа.)

## ПАРТИДЕЛЕ ЧЕЛОР АЛБАСТРИ ШИ А ЧЕЛОР ВЕРЗИ.\*)

Дисциплинарї историче асвпра партиделор чирквлѣи  
de ла Рома ши де ла Bizanția.

Партиделе пре каре патїма чеа пе-  
дфорънатъ а Романїлор пентрѣ жокъри  
ле аѣ искат дптре визитаторїи чирквлѣи, дп-  
тр'о епохъ дестѣл де апропїетъ де дпте-  
теереа Ромеї, фїндеръ дп imperia Bizan-  
тікъ, пълъ кѣтръ дпкееереа векълѣи ал  
15ле; еле сѣнт о дптъмпларе аше де  
естраордїнаръ, дп кѣт сокот кѣ пѣ ар фї  
нефолоситорїѣ де а кѣлеце ши а компара  
сокотїнделе историчїлор, каре, дп деосевїте  
епохе аѣ ворвїт маї мѣлт саѣ маї пѣдїн  
деспре ачесте дїшендате рївалїтѣдї. Нічї  
ва скрїиторїѣ пѣ аѣ дескрїс комплет исто-  
рїеа лор.

Е кѣ непзтїнцъ де а determina кѣ  
дпкредїндаре епоха дп каре аматорїи  
алергърилор дпчепъръ а се десвїна дп  
partizi. Тотъш тоате не факъ сѣ кредет  
кѣ ачестъ дпперекере datazъ дїн челе  
дотъїѣ тїмпзрї а ле репзвлїчеї romane;  
кѣчї дїокърїле пзвлїче се фѣчїаѣ маї де  
кѣпїтенїе дїн алергърї ши дїн лѣпте дп  
каре фїекаре се сїлїа де а дпвїаце не  
протївнїкѣл сѣѣ, ши аматорїи ачестор цїо-

кѣрї негрешїт кѣ тревзїрѣ а се десвїна  
дп чете неамїче.

Дѣпъ кѣдереа репзвлїчеї, цїокърїле  
чїрквлѣи аѣ фост дптредїнвте де тодї  
дппърадїи, каре, дѣпъ есемплѣл лѣї Із-  
ліе Чесар саѣ шервїт пентрѣ а авате дела  
авенїментїле (тѣмплърїле) полїтїче атїп-  
дереа попорълѣи ши а класелор дпалте.  
Чесар мѣрї кѣпрїнсѣл дїрквлѣи, ши дптедї  
тїперїтеа ши не челе маї повїле фамїлїи  
dїн Рома де а се дппъртъши ла алергъ-  
рїле де каї ши де каръ. Август адесорї  
дптревзїа зїле дптредї ла пїще астфелїѣ  
де цїокърї ши атѣчѣа ел дпкредїнда тре-  
вїле статълѣи ла оаре-каре офїдїандї а  
палатълѣи,

Дакъ Тїверїе пѣ ївї ачесте есерчїдїи  
Калїгъла, дѣпъ зрѣареа лѣї Август, по-  
рончї адесорї асеме не алергърї, дп каре  
пѣмаї сенаторїи пѣтеаѣ фїгѣра. Токмаї  
сѣвт ачест дппърат се ворвї пентрѣ чеа  
verde, партидъ предѣїтъ аша де мѣлт де  
Калїгъла, дпкѣт ел маї тот деавна чїна  
дп граждїзрїле ачестеї партиде, знде ши  
пїтрѣча чеа маї маре парте де тїмп.  
Neron се паре кѣ дп цївпѣца са аѣ дат  
дптъїетате челор верзї; дпсѣ фѣкѣндѣсе  
дппърат ел о арѣтъ партидеї челеї ал-  
вастръ. Вітелїс де асемїне протегвї пре  
чеї албастрї, дп атѣта дп кѣт педѣпсї кѣ  
тоарте не кѣдїва оаменї дїн попор пент-  
трѣ кѣ аѣ дпцїзрат партида лѣї чеа фаворїтъ.

Аплекареа дппърадїлор пентрѣ цїо-  
кърїле чїрквлѣи, аплекаре, кареа се  
прїфѣча кѣте одатъ дп монотанїе (не-  
взвїе) дѣдѣсе атѣта импортандъ ши атѣта  
свмедїе партиделор, дп кѣт адесорї се  
кѣшзпъ, прекѣт се ва вїде, пїще счѣне  
дестѣл де скѣндѣлоасе.

\*) Нічї о исторїе спедїалъ дїн челе векї пѣ  
не пѣте їнтереса ва исторїа романѣ-греакъ;  
пентрѣ ачеста ши пої дппъртъшїмъ вѣкѣ-  
рошї ачест артїкѣл дїн Ікѣна лѣтїї.

Дисциплина съвразна пъ ера скътит де дидиръриле партидеи пе каре о деспредъиза: аша дидиратъла Верс, каре ера дид фаворъла челор верзи, ши каре дъдеа чипстрии маи дъмнезъещи збви кал дид ачаестъ партидъ, аъ фост дотр'о зи дид пълъик идират де кътре чеи албастри.

Есемплъла дидирадилор аъ фост дид кърънд зрмат ши де кътръ попор каре се дидвинъ дид доже тавере неамиче. Пъ дид къте пздид партидеме църкълъи абсорбиръ атиндереа дидпопоръреи дидтреди, а аристокрадилор ши а плебеилор. Дакъ треве съ кредем пе Монтекиъ, авторъла дидкърсълъи асъпра кавзелор къдереи елоквендиѐи, пъ ера алтъ ворбъ ла Рома, дид адънъриле пълъиче ши партикъларе, де кът де репрезентадиле театрълъи ши а църкълъи; дидсши професории пъ ворвеаъ алта къелеви лор де кът пзмаи деспре цюкърѐи.

Партидеме фидндаръ дидкъ дид тимп де маи мълте векъри, пъ пзмаи дид Рома, дар дидкъ ши дид политиле провинциилор челе маи импортанте. Иатъ зп лъкръ де дидсъмпнат; исторѐа каре къте одатъ таче деспре стареа политикъ а Имперѐиѐи романилор, дид оаре-каре периодѐе, еа ни ара-тъ стареа партиделор църкълъи маи къ лъмърире.

Рецеле острогот, Теодорѐа, лъъ пе чеи верзи свѐт окротѐреа лѐи. Ел порончи къ фъгачѐи каре се вор деосъзи дид алергъри съ примѐаскъ каръ романѐе дрепт респълъѐере, ши пантонимичѐи о леафъ пе лъпъ. Тотъши дидперекереа визитаторилор църкълъи се паре къ с'аъ лъдѐит ши пѐстрат маи мълт дид провинцииле де меазъзи але имперѐиѐи де кът дид партеа де апъс.

Се препъне къ жокъриле църкълъи дидчетаръ ла апъс де пе ла векъл ал шесе-леа, ши кѐар дид Италия, пъ се маи веде ниѐи зрмъ де ачесте привѐлециѐри дид тимпъла Ломбардилор.

Къчи, де къте ори ачест гъст лътескъ се трезѐа дид попоаре, клеръла авеа дидгри-жѐре де а'л дидъши; синоаделе аменѐнда къ ескотъвикаре (департаре дела кредѐндъ) пре тодѐи ачеѐа че с'ар дидпъртъши де цюкърѐле църкълъи.

Ни лѐнескъ дидсъмпърѐи акърате деспре зрикъл партиделор Иподръмълъи дид Визан-диѐа. Тотъши е дестъл де доведѐит къ еле фидндаъ дотр'о епокъ дестъл де диденъртатъ, чел пздид пе ла домпѐреа лѐи Север, къчи ачест дидпърат дидчепъ дърареа збви чѐрк пре карѐ'л дидкеѐе Константин чел Маре. Ачесте партиде къпътаръ маи тързиъ дид капиталѐа чеа позъ а Имперѐиѐи романѐе о импортандъ маи марѐе дидкъ де кът ачеѐа че о авеа дид политѐа Цезарилор. Ла Константинополи ши дид ѐенере маи дид тоате политѐиле чева дидсъмпърѐѐѐре а провинциилър рѐърѐитене а ле Имперѐиѐи, маи къ самъ дид Антиохѐа, аплекареа попорълъи пентръ цюкърѐле пълъиче се дидѐнсъ пълъ ла пѐзвѐие.

Непрѐтетѐнѐа партиделор Иподръмълъи се паре къ с'аъ маи дидтедѐит прин дидпъ-рекерѐиле рѐлиѐиоасѐе, маи къ самъ дела Леон-чел-Маре ши зрматорѐѐа лѐи.

Тотъши пъ се поате хотъри каре партиде с'аъ декълърат фъдѐиш пентръ кътаре доктринѐе еретѐкъ каре тълъзраръ дид ачеа епохъ висерѐика грѐчѐаскъ. Чеа дидтъѐиъ ѐъзвѐкѐѐере а фъриѐѐи ѐѐлоасѐе а партиделор се тѐмпълъ ла анъла 501 свѐ домпѐреа лѐи Анастасѐе. Дотр'о зи кътръ амеазъ, къ тоате къ маи

маріме полідіеі ера де фадъ, партида верде, каре аскънсъсъ армеле съвт о мовілъ де вердецърі ші де оале че се віндеаѣ ла поарта чіркълві, пъвъліръ де о датъ а съпра партидеі албастрѣ.

Атъпчае се тъміль о лѣптъ крѣпчѣтъ дп каре маі тѣлт де треі мїі де че. тѣцъні афлъръ тоартеа.

Съвт Івстїніан, съмеція партиделор трекъ песте капѣт. Ачест съверан каре ївбеа шоарте тѣлт цюкърїле чіркълві, лѣасъ пре чеі албастрі съв протекція лѣі, маі къ самъ дїн їввіреа содіеі сале Теодора каре, потрївіт къ стареа еі чеа дп цїосїтъ дїптрѣ дпчепѣт, треввіа съ аївъ зп интерес маре ла їптрїціле Іподромѣлві. Пърїнтеле еі, зп оаре-каре Акапіс, аѣ вѣдѣтъ де тѣлте орї зрші партидеі челеі верде.

Вѣдѣва лѣі, каре се ретърїтъ пѣцїп тїмп дѣпъ тоартеа лѣі, реклѣтъ пентрѣ соцѣл еі чел поз месерїа рѣпосатѣлві; дпсъ пепѣтънд дплѣтъра їптрїціле маі марелві дѣндѣтор а ачестеі партиде, дптро зі дп кърсел зпеі лѣпте де фїаре сълѣатїче, еа трїмісѣ пе челе треі фїїче а сале, дптре каре ера шї Теодора, ка съ се роаце дп мїжлокл їподромѣлві партидеі челе верде. Фрѣмъсеца тїнерелор фете, лакрїмілѣ лор, рѣцеле лор пѣ дпсъфлъръ дп ачесте їнімі дпїетрїте де кът о деспрѣцїре дефѣїмѣтоаре; дпсъ партида албастрѣ се дпдѣїонї, шї дѣдѣрѣ мамеі лор слѣжѣа че о череа пентрѣ варѣтѣл еі. Теодора трекъ апої дп партеа албастрілор. Актрїдѣ саѣ дппърѣтеасѣ, еа дїпъ пѣтернїк къ ачестѣ, шї пѣ ертѣ челор верзі афронтѣл пре каре лѣѣ съфѣрїт еа шї съворїле еі.

Пъртареа челор албастрі дп кърсел домпїреі лѣі Івстїніан, зіче їсторїкл Прокопїе, аѣ фост шоарте къ цїздекатѣ; еі пѣ аѣ фѣкѣт нїчі о пелецїзїре пре каре ар фї пѣтѣт съ о зпелтѣаскѣ фърѣ а сътеме кътѣшї де вѣрїа де а фї педенсїдї.

(Ва зрпа.)

## О Д А І

### ФІЛОМІЛА САѢ ЦЕНІЪЛ-ПОЕТИК.

Ла D. I. Еїїаде.

„Дака, асеменеа Касандреї, пѣ почїѣ съ фїѣ азїт дп мїжлокл зетѣлві дпнерїкїерїлор, саѣ дака чеї че тѣ азд пѣ вор съ аскѣлте гласѣл ачеста че есе дїн пѣетїе, фїе грешала а лор, шї сїмтїментеле 'мї дпсъшї фїе 'мї а теа респлатѣ, сїнгърѣ че ам мерїтат.“

Профѣцїїле лѣї Данте.

## I.

О дѣлче фїломїлѣ о варде арїпате,  
Поете ал дѣмѣрѣвїї, д' Аполлон їнспїрат,  
О! кът їніма'мї, плїнѣ д'амар, де пѣдрептате,  
Адоарѣ ал тѣѣ кѣптек, съвлїт, пеїмітат!  
Ачі, тѣ кѣпцї дѣререа, о пасѣре весталѣ,  
П' зп топ каре се сѣїе зпор, пѣсїмдїтор;  
Ачі, пе алтѣ потѣ, череаскѣ, їпорталѣ,  
Дптонї — тѣ ла плѣчере зп жѣок пѣмѣрїтор.  
Дїн каре елементе компѣї а та кѣптаре?  
Дп еа пѣ е д' амесїтїк нїмік де пѣмѣптеан:  
Сїренїка та воче пѣ арѣ асемѣпаре  
Кѣ сонзрїле д' арпѣ, къ кѣптекѣл зпап.  
Дп еа поетѣл веде о мїкстѣ комѣїпаре  
Дп тот че е'п патѣрѣ съвлїт, мїстерїоус:  
Е мѣрмѣрѣл че'л фаче о апѣ кѣрѣгѣтоаре;  
Е сгомотѣл че'л скоате зп арворе паетоус;  
Е зрлетѣл че'л фаче о маре фѣрїоасѣ;  
Е зетѣл че'л фаче зп валлѣ пѣвзп; спїтмос;  
Е мѣцетѣл че есе дїн пѣцѣра поптоасѣ,  
Е сгомотѣл че'л скоате зп черѣ вїжелїос;

Е еко ал дѣтвореѣ че 'непир' а та кѣптаре;  
 Сордентеа саѣ пѣрѣжа че 'салтѣ вочеа та;  
 Зефирѣл че тѣ адоарте кѣ дѣлчеа лѣи сѣларе;  
 Арѣндинеа че'ши сѣзне ла вѣнт дѣререа са!

Кѣнд тотѣл ѣн патѣрѣ рекеам'н ом пѣлчереа,  
 Ачеле сѣмтѣменте че сѣфлетѣл пѣтреск,  
 Армоничеле'дѣи имне алинѣ ши дѣререа,  
 Ши орѣ че патѣмѣ негре чѣ асѣпрѣ'шѣ пѣвѣлеск.  
 Атѣнчѣ еѣ ашѣ имѣзне респект ши кѣар тѣчере  
 Ла тот че аре вѣацѣ, ла тот че ѣ мишкѣтор;  
 Сѣ почѣз гѣста ѣн паче дѣвин'ачеа пѣлчере,  
 Че тѣ о пацѣи ѣн mine, кѣ кѣп ѣкѣпѣтѣтор.

Аш вреа с' арегт сордентеа дѣн кѣрсѣл еѣ чел дѣлче;  
 Зефирѣлѣи ашѣ зѣче: „реѣине ал тѣѣ свор,  
 Ши гѣстѣ ши тѣ ѡре че тѣмпѣл рар адѣче  
 Ши каре ласѣ 'н зрѣтѣ нектар немѣрѣтор!“

'Ми е теамѣ сѣ калк фѣрѣнза чеа вестедѣ ми мѡртѣ,  
 Спрѣ а пѣ те ѣнтрерѣмпне дѣн имѣл сѣмдѣтор;  
 Ѧн inima mea трѣстѣ, кѣ фѣере адѣпатѣ,  
 Сѣгрѣм а mea дѣрере, сѣспѣнѣл арѣѣтор:

Арѣндинеа де пѣлѣце, саѣ арвор' де троснеѣце,  
 Коконѣл дака кѣпѣтѣ, саѣ кѣлеле а лѣтрат,  
 Д'азѣи трекунд прѣн фѣрѣнзе зефирѣл че шоптеѣце,  
 Саѣ дака чеа апроане сѣспѣнѣ, с'а мишкат;

Тѣ кѣрѣи а талле имне..., ши пентѣл дѣи се вате;  
 Кѣ атенѣе азѣл спре сгомот дѣрѣѣѣ;  
 А лѣреѣ тале коарде дѣвин паралисате;  
 Тѣ тремѣрѣ ка о фѣрѣнзѣ, ши моартеа 'н фацѣл везѣ.

Натѣр' апоѣ де интрѣ ѣн прѣма еѣ тѣчере,  
 Тѣ ѣар ре'нченѣ кѣптареа п' зп mod ши маѣ фѣртос;  
 Саѣ, сворѣ ка о сѣѣеатѣ: ши дѣчѣ а та дѣрере  
 Дѣн тѣпѣра дѣтворавѣ, ѣн крѣпѣл чел спѣнос.

Ачѣ тот ѣа вѣацѣ ла вочеа та чеа дѣлче;  
 Десертѣл се префаче ѣн чер, ѣн paradis:  
 Аморѣл чел платонѣк ка тѣнѣ орѣ знде адѣче  
 Вѣацѣ, фѣрѣчѣре..., — ши кѣар ѣнтрѣ'шѣ авѣс. —

### III.

Ши тѣ, ка фѣломѣла, о варде импортеале,  
 Кѣ лѣра та дѣвинѣ дѣрерѣ сѣ алинѣ поцѣи;  
 Ши тѣ, ка еа, аморѣл, пѣлчерѣле вестале,  
 Ѧн ом, кѣ о череаскѣ сѣмпѣре ле десволѣѣ.

Апоѣ — кѣ тоате астеа — тѣ п'аѣ стрѣвѣтѣт мареа;  
 Дѣтворѣвѣ, гредѣнѣ стрѣине, тѣ ѣкѣ п'аѣ кѣлкат;  
 Ѧн клим' етерн пронѣче тѣ пѣ аѣ дѣс кѣптареа;  
 Дѣла кѣмпѣнѣл патрѣи тѣ пѣ те аѣ депѣртат!...

Дѣла дѣтворавѣа велѣл, пѣрѣжѣл кѣ апа дѣлче,  
 Че 'н сѣлѣл сѣѣ консервѣ сапѣфѣрѣ, вѣрѣлѣант, рѣвин;  
 Ши каре 'н тѣрѣи профѣнде с' авѣнтѣл ши сѣ дѣче  
 Де 'ши варс'а са вѣацѣ... не дѣртѣл чел стрѣин!

Ѧн астѣ дѣтворѣвѣоарѣ, кѣ дѣлче сѣзвенѣре,  
 Ал тѣѣ ѣенѣиѣ поетѣк гратат с'а десволтат:  
 Ел фѣ а та вѣацѣ, ши глорѣе, фѣрѣчѣре;  
 Ѧн портѣ етернѣтѣдѣи прѣн ел те аѣ авѣнтат.

Прѣн спѣрѣтѣл чел сакрѣ дѣн черѣрѣи датѣ ел Дѣе,  
 Мѣстерѣл поезѣи рѣмѣне, аѣ афлат;  
 Ши вочеа та д' арамѣ, ѣн секолѣ де славѣе,  
 Ересѣрѣи, сѣперстѣдѣиѣ, авѣз а фѣлѣерат.

Прѣн тѣне Рѣмѣнѣеа, дѣн поаптеа вѣфороасѣ,  
 Ла портѣл де лѣминѣл фѣрѣче с'а адѣс:  
 Аша не тѣрѣи о навѣ, де валѣрѣи сѣзѣпѣнатѣ,  
 Де тѣпѣла проведѣнѣдеѣ не дѣртѣрѣи с'а депѣс.

Пропасѣ дар, Бѣрѣвате, кѣ сапта та кѣетаре;  
 Invidia о ласѣ сѣ спѣтѣе кѣт ва вреа:  
 Кѣнд сакра верѣтате стрѣлѣче кѣ 'фокаре  
 Сѣѣл мапта 'нѣзпечѣимѣи пѣ поате а медеа.

Адѣсе орѣ талазѣл, зрѣкѣнд тѣрѣват ѣсѣеде  
 Не стѣпѣкѣ че сѣсѣдѣне не фѣрѣтеа еѣ зп фар;  
 Чѣ... тот ел се сѣѣрѣжѣтѣ; чѣ... тот ел се сѣдрѣеѣце;  
 Ши фарѣл лѣче мѣстѣк ка лампа не алтар.

Исторѣа стѣ дескѣсѣ: — Не ѣенѣл чел маре  
 Ѧл вѣз, ѣн орѣ че секол, гонѣтѣ ши апѣсат:  
 Ш' Омер, Овѣд, ши Мѣлтон, ши ѣлсѣ'ши Бѣрон, каре  
 Ѧн влестем' ал сѣѣ ѣенѣл, ѣн спасѣт' а есалат;

Ши Тассо ѣн катѣне, сѣѣ волте знедоасе;  
 Ши Данте се есѣл дѣн дѣлче патрѣа са;  
 Ши Ѧмберт се ланѣнтѣл не паѣе тѣчѣгоасе;  
 Ши Шенѣер еспѣрѣ сѣѣ гѣлотѣна греа!...

Ма 'nvidia 'нѣрналѣл тѣѣѣ кѣнд верѣтатеа  
 Ал лор ѣенѣл депѣссе п' алтарѣи импортеал;  
 Атѣнчѣ, п' а лор дѣртѣлѣл — тѣрѣзѣи! — постерѣтатеа,  
 Veni сѣ скалде 'н лакрѣмѣи тѣѣсодеѣ колосал!

1846 Ian

K. D. Арѣческѣ.